



# EUCHNER

More than safety.

**Deklaracja zgodności UE**  
**EU-típusbizonyítvány**  
**EÚ vyhlásenie o zhode**  
**EU prohlášení o shodě**  
**Declarație de conformitate UE**  
**Declaração de Conformidade UE**  
**EU-conformiteitsverklaring**  
**EU-konformitetsförklaring**  
**EU-vaatimuksenmukaisuusvakuutus**  
**Δήλωση πιστότητας EE**  
**EU-overensstemmelseserklæring**

**Tłumaczenie PL**  
**Forrás HU**  
**Preklad SK**  
**Překlad CS**  
**Traducere în RO**  
**Tradução PT-BR**  
**Vertaling NL**  
**Översättning SV**  
**Käännös FI**  
**Μετάφραση EL**  
**Oversættelse DA**

2077153-25-02/17 (0M2)

Produkty wymienione poniżej spełniają wymogi następujących dyrektyw (jeśli mają one zastosowanie):  
 Az alább felsorolt termékek megfelelnek a következő irányelveknek (amennyiben alkalmazhatók):  
 V ďalšom texte uvedené výrobky sú konformné s požiadavkami nasledujúcich smerníc (v prípade potreby):  
 Níže uvedené výrobky jsou ve shodě s požadavky následujících směrnic (pokud jsou relevantní):  
 Produsele enumerate mai jos sunt conforme cu cerințele următoarelor directive (în cazul în care sunt aplicabile):  
 Os produtos listados a seguir estão conformes com os requisitos das seguintes diretrizes (caso aplicável):  
 De hierna vermelde producten zijn conform de eisen van de volgende richtlijnen (indien van toepassing):  
 I det följande angivna produkter uppnår kraven för följande direktiv (de som gäller):  
 Myöhemmin mainitut tuotteet noudattavat seuraavia direktiivejä (soveltuvien osin):  
 Τα πιο κάτω αναφερόμενα προϊόντα ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών (εφόσον εφαρμόζονται):  
 De i det følgende angivne produkter er i overensstemmelse med kravene i følgende direktiver (hvis relevant):

I:	Dyrektywa niskonapięciowa Kisfeszültségű berendezésekről szóló irányelv Smernica o elektrických zariadeniach určených na používanie v rámci určitých limitov napätia Směrnice o elektrických zařízeních určených pro používání v určitých mezích napětí Directiva privind echipamentele de joasă tensiune Diretriz sobre baixa tensão Laagspanningsrichtlijn Lågspänningsdirektiv Pienjännitedirektiivi Οδηγία περί χαμηλής τάσης Lavspændingsdirektiv	2014/35/UE 2014/35/EU 2014/35/EÚ 2014/35/EU 2014/35/UE 2014/35/UE 2014/35/EU 2014/35/EU 2014/35/EU 2014/35/EE 2014/35/EU
II:	Dyrektywa maszynowa Gépekről szóló irányelv Smernica o strojových zariadeniach Směrnice o strojních zařízeních Directiva privind mașini industriale Diretriz sobre máquinas Machinerichtlijn Maskindirektiv Konedirektiivi Οδηγία περί μηχανών Maskindirektiv	2006/42/WE 2006/42/EK 2006/42/ES 2006/42/ES 2006/42/CE 2006/42/CE 2006/42/EG 2006/42/EG 2006/42/EY 2006/42/EK 2006/42/EF
III:	Dyrektywa dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej Elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv (EMC-irányelv) Smernica o elektromagnetickej kompatibilitate Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě Directiva privind compatibilitatea electromagnetică Diretriz EMV (Diretriz de compatibilidade eletromagnética) EMC richtlijn EMC-direktiv EMC-direktiivi Οδηγία περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας Direktiv vedr. elektromagnetisk kompatibilitet	2014/30/UE 2014/30/EU 2014/30/EÚ 2014/30/EU 2014/30/UE 2014/30/UE 2014/30/EU 2014/30/EU 2014/30/EU 2014/30/EE 2014/30/EU
IV:	Dyrektywa Irányelv Smernica Směrnice Directiva Direktiv Οδηγία περί Direktiivi Richtlijn Οδηγία Direktiv	2011/65/UE 2011/65/EU 2011/65/EÚ 2011/65/EU 2011/65/UE 2011/65/UE 2011/65/EE 2011/65/EU 2011/65/EU 2011/65/EE 2011/65/EU



Zastosowanie mają następujące normy:

Alkalmazott szabványok:

Boli použité nasledujúce normy:

Byly použity následující normy:

Se aplică următoarele standarde:

São utilizadas as seguintes normas:

De volgende normen zijn toegepast:

Följande normer har använts:

Sovellettavia standardeja ovat seuraavat:

Εφαρμόστηκαν τα ακόλουθα πρότυπα:

Følgende standarder er anvendt:

a: EN 60947-5-1:2004/A1:2009

b: EN 60947-5-1:2004/A1:2009 - Annex K

c: EN ISO 14119:2013

d: EN 50041:1983

e: EN 62026-2:2013 (AS-i)

f: EN 50581:2012 (RoHS)

<i>Opis elementów konstrukcyjnych</i>	<i>Typy</i>	<i>Dyrektywa</i>	<i>Normy</i>
<i>Az alkatrészek megnevezése</i>	<i>Típus</i>	<i>Irányelv</i>	<i>Szabványok</i>
<i>Označenie konštrukčných dielov</i>	<i>Typ</i>	<i>Smernica</i>	<i>Normy</i>
<i>Označení konstrukčních dílů</i>	<i>Typ</i>	<i>Směrnice</i>	<i>Normy</i>
<i>Descrierea componentelor</i>	<i>Tip</i>	<i>Directiva</i>	<i>Standarde</i>
<i>Descrição dos componentes</i>	<i>Tipo</i>	<i>Diretriz</i>	<i>Normas</i>
<i>Benaming van de onderdelen</i>	<i>Type</i>	<i>Richtlijn</i>	<i>Normen</i>
<i>Komponenternas beteckning</i>	<i>Typ</i>	<i>Direktiv</i>	<i>Normer</i>
<i>Osan kuvaus</i>	<i>Tyyppi</i>	<i>Direktiivi</i>	<i>Standardit</i>
<i>Ονομασία των εξαρτημάτων</i>	<i>Τύπος</i>	<i>Οδηγία</i>	<i>Πρότυπα</i>
<i>Komponenternes betegnelse</i>	<i>Type</i>	<i>Direktiv</i>	<i>Standarder</i>
<i>Wbudowany wyłącznik krańcowy</i>	EGM...	I, IV	a, f
<i>Furatba szerelhető határolókapcsoló</i>	EGT...		
<i>Vstavaný koncový spínač</i>			
<i>Vestavný koncový spínač</i>			
<i>Limitator de poziție pentru montaj încastrat</i>			
<i>Chave fim de curso tubular</i>			
<i>Inbouwgrensschakelaar</i>	EGZ...	II, IV	a, b, f
<i>Fixing-gränsbrytare</i>			
<i>Asemnusrajakytkimet</i>			
<i>Ενσωματωμένοι οριακοί διακόπτες</i>			
<i>Indbygningegrænseføler</i>			
<i>Pojedynczy wyłącznik krańcowy</i>	N01... / N1A... / N10... / N11...	I, IV	a, f
<i>Egyszeres határolókapcsoló</i>	NB01...		
<i>Samostatný koncový spínač</i>	SN01...		
<i>Samostatný koncový spínač</i>	N1A.508... / N1A.514... / N1A.588...	II, IV	a, b, f
<i>Limitator de poziție simplu</i>	NB01.588...		
<i>Interruptor de fim de curso</i>			
<i>Enkelvoudige grensschakelaar</i>			
<i>Single-gränsbrytare</i>	NG	I, IV	a, d, f
<i>Yksittäisrajakytkimet</i>			
<i>Μονοτερματικοί οριακοί διακόπτες</i>			
<i>Enkeltgrænseføler</i>			
<i>Szeregowy wyłącznik krańcowy</i>	GL...	I, IV	a, f
<i>Többszörös határolókapcsoló</i>	GS...		
<i>Řadový koncový spínač</i>	RG...		
<i>Řadový koncový spínač</i>	SB...		
<i>Limitator de cursă cu piste multiple</i>	SN...		
<i>Chave fim de curso múltipla</i>	GL...508... / GL...514...	II, IV	a, b, f
<i>Seriegrensschakelaar</i>	GS...508... / GS...514...		
<i>Multiple-gränsbrytare</i>	RG...508... / RG...514...		
<i>Rivirajakytkimet</i>	SN...508... / SN...514...		
<i>Πολυτερματικοί οριακοί διακόπτες</i>			
<i>Rækkegrænseføler</i>			
<i>Wyłącznik bezpieczeństwa</i>	GP...AS.	II, III, IV	a, b, c, e, f
<i>Biztonsági kapcsoló</i>	NX...AS.		
<i>Bezpečnostný spínač</i>	NZ...AS.		
<i>Bezpečnostní spínač</i>	SGP...AS.		
<i>Întreprupător de siguranță</i>	STA...AS.		
<i>Interruptor de segurança</i>	STP...AS.		
<i>Veiligheidsschakelaar</i>	TP...AS.		
<i>Säkerhetsbrytare</i>	TX...AS.		
<i>Turvakytkimet</i>	TZ...AS.		
<i>Διακόπτης ασφαλείας</i>			
<i>Sikkerhedsafbryder</i>			



# EUCHNER

More than safety.

Włłącznik bezpieczeñstwa Biztonsági kapcsoló Bezpečnostný spínač Bezpečnostní spínač Înterupãtor de siguranãã Interrupitor de seguranãa Veiligheidsschakelaar Säkerhetsbrytare Turvakytkimet Διακόπτης ασφαλείας Sikkerhedsafbryder	GP... NM... NP... NX... SGA... SGP... STA... STM... STP... TK... TP... TX... TZ...	}	II, IV	a, b, c, f
NZ...	NZ.VZ NZ.VZ..VS ...			
	STA-BI... STP-BI... TP-BI...	}	II, III, IV	a, b, c, f

Niniejsza deklaracja zgodnoñci wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialnoñã producenta:

E megfelelõségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelõségére kerül kibocsátásra:

Toto vyhlášení o shodě vydáno na výhradní zodpovednosť výrobcu:

Toto prohlášení o shodě vydal na vlastní odpovědnost výrobce:

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producãtorului:

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante:

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar:

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla:

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή:

Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar:

EUCHNER GmbH + Co. KG  
Kohlhammerstraße 16  
70771 Leinfelden-Echterdingen  
Germany

Leinfelden, Februar 2017

EUCHNER GmbH + Co. KG  
Kohlhammerstraße 16  
70771 Leinfelden-Echterdingen  
Germany

i.A. Dipl.-Ing. Richard Holz  
Kierownik działu rozwoju elektroniki  
Elektronikai fejlesztési részleg vezető  
Vedúci vývoja elektronických komponentov  
Vedoucí vývoje elektronických komponentů  
Director dezvoltare electronică  
Diretor de desenvolvimento eletrônico  
Manager Elektronica-ontwikkeling  
Utvecklingschef elektronik  
Kehitysjohdaja elektronikka  
Διευθυντής Ανάπτυξης Ηλεκτρονικών  
Afdelingsleder for elektronisk udvikling

i.A. Dipl.-Ing. (FH) Duc Binh Nguyen  
Osoba uprawniona do sporządzania okumentacji  
Dokumentációért felelõs megbízott  
Osoba poverená zostavením technickej dokumentácie  
Osoba pověřená sestavením technické dokumentace  
Responsabil cu documentația  
Responsável pela documentação  
Documentatiegevolmachtigde  
Dokumentationsberättigad  
Dokumentaatiovastaava  
Υπεύθυνος τεκμηρίωσης  
Dokumentationsbefuldmægtiget